

České vydání

Právní předpisy

Svazek 48

27. ledna 2005

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 114/2005 ze dne 26. ledna 2005 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 115/2005 ze dne 26. ledna 2005, kterým se zahajuje nabídkové řízení týkající se náhrady pro vývoz měkké pšenice do některých třetích zemí	3
	★ Nařízení Komise (ES, Euratom) č. 116/2005 ze dne 26. ledna 2005 o nakládání s vratkami DPH osobám nepovinným k dani a osobám povinným k dani, pokud jde o činnosti osvobozené od daně, pro účely nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1287/2003 o harmonizaci hrubého národního důchodu v tržních cenách	6
	★ Nařízení Komise (ES) č. 117/2005 ze dne 26. ledna 2005, kterým se zavádí kontrola Společenství nad dovozy některých obuvnických výrobků pocházejících z některých třetích zemí	8
	★ Nařízení Komise (ES) č. 118/2005 ze dne 26. ledna 2005, kterým se mění příloha VIII nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 a kterým se stanoví rozpočtové stropy pro částečné nebo nepovinné provádění režimu jednotné platby a ročních finančních obálek pro režim jednotných plateb na plochu stanovené v uvedeném nařízení	15
	Nařízení Komise (ES) č. 119/2005 ze dne 26. ledna 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady pro olivový olej	22
	Nařízení Komise (ES) č. 120/2005 ze dne 26. ledna 2005, kterým se stanoví, do jaké míry lze přijímat žádosti o dovozní licence podané v ledna 2005 pro některé mléčné výrobky v rámci některých kvót otevřených nařízením (ES) č. 2535/2001	24
	★ Nařízení Komise (ES) č. 121/2005 ze dne 25. ledna 2005, kterým se stanoví jednotkové hodnoty pro určení celní hodnoty určitého zboží podléhajícího rychlé zkáze	27

- ★ **Směrnice Komise 2005/6/ES ze dne 26. ledna 2005 o změně směrnice 71/250/EHS, pokud jde o uvádění a interpretaci výsledků analýz podle směrnice 2002/32/ES⁽¹⁾** 33
-

II Akty, jejichž zveřejnění není povinné

Komise

2005/56/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 14. ledna 2005 o zřízení výkonné agentury pro správu činnosti Společenství v oblasti vzdělávání a kultury a v audiovizuální oblasti podle nařízení Rady (ES) č. 58/2003, nazvané „Výkonná agentura pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast“** 35

2005/57/ES:

- ★ **Doporučení Komise ze dne 21. ledna 2005 o poskytování pronajatých okruhů v Evropské unii (Část 1 – hlavní dodací podmínky pro pronajaté okruhy pro velkooběratele) (oznámeno pod číslem K(2005) 103)** 39

2005/58/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 26. ledna 2005, kterým se mění rozhodnutí 2003/135/ES, pokud jde o ukončení platnosti plánů eradikace a očkování ve spolkových zemích Dolní Sasko a Severní Porýní-Vestfálsko a o plánu eradikace ve spolkové zemi Sársko (Německo) (oznámeno pod číslem K(2005) 119)⁽¹⁾** 45

2005/59/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 26. ledna 2005, kterým se schvalují plány eradikace klasického moru v populaci divokých prasat a nouzového očkování takových prasat na Slovensku (oznámeno pod číslem K(2005) 127)⁽¹⁾** 46
-

Tiskové opravy

- ★ **Oprava rozhodnutí Rady 2004/783/ES ze dne 15. listopadu 2004 o jmenování čtyř italských členů a tří italských náhradníků Výboru regionů (Úř. věst. L 346 ze dne 23.11.2004)** 48



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 114/2005**ze dne 26. ledna 2005****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 27. ledna 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. ledna 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1947/2002 (Úř. věst. L 299, 1.11.2002, s. 17).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 26. ledna 2005 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	101,1
	204	77,1
	212	157,6
	608	118,9
	624	163,5
	999	123,6
0707 00 05	052	140,5
	999	140,5
0709 90 70	052	182,8
	204	169,7
	999	176,3
0805 10 20	052	43,6
	204	39,2
	212	53,5
	220	42,9
	421	38,1
	448	38,3
	624	71,7
	999	46,8
0805 20 10	204	56,8
	999	56,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	67,9
	204	86,8
	400	78,5
	464	55,5
	624	69,1
	662	40,0
	999	66,3
0805 50 10	052	63,6
	999	63,6
0808 10 80	400	103,2
	404	83,2
	720	72,1
	999	86,2
0808 20 50	388	68,3
	400	88,1
	720	39,5
	999	65,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 115/2005**ze dne 26. ledna 2005,****kterým se zahajuje nabídkové řízení týkající se náhrady pro vývoz měkké pšenice do některých třetích zemí**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S ohledem na stávající situaci na trhu s obilovinami by mělo být zahájeno nabídkové řízení týkající se náhrady pro vývoz měkké pšenice v souladu s článkem 4 nařízení Komise (ES) č. 1501/95 ze dne 29. června 1995, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o poskytování vývozních náhrad pro obiloviny, jakož i opatření, která je třeba přijmout v případě narušení trhu s obilovinami⁽²⁾.
- (2) Nařízení (ES) č. 1501/95 stanovilo prováděcí pravidla nabídkového řízení pro stanovení vývozní náhrady. Mezi závazky, které se vztahují k nabídkovému řízení, je uvedena povinnost předložit žádost o vývozní licenci a složit jistotu. Je třeba stanovit výši této jistoty.
- (3) Pro licence vydané v rámci tohoto nabídkového řízení je třeba stanovit zvláštní dobu platnosti. Tato platnost musí odpovídat potřebám světového trhu pro hospodářský rok 2004/05.
- (4) Pro zabezpečení spravedlivého zacházení se všemi zájemci je třeba stanovit, aby doba platnosti vydaných licencí byla stejná.
- (5) Za účelem zabránění zpětného dovozu vývozní náhrady budou přidělovány pouze na vývozy do některých třetích zemí.
- (6) Řádný průběh nabídkového řízení pro vývoz vyžaduje, aby bylo stanoveno minimální množství, lhůta a forma pro předání nabídek příslušným útvarům.

- (7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Podle článku 4 nařízení (ES) č. 1501/95 se zahajuje nabídkové řízení týkající se vývozní náhrady.

2. Nabídkové řízení se týká vývozu měkké pšenice do třetích zemí kromě Albánie, Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Srbska a Černé Hory⁽³⁾ a Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Bulharska, Lichtenštejnska, Rumunska and Švýcarska.

3. Nabídkové řízení bude probíhat až do 23. června 2005. Po dobu jeho trvání budou zahajována týdenní nabídková řízení, pro něž budou množství a lhůty pro předkládání nabídek stanoveny v oznámení o nabídkovém řízení.

Odchylně od čl. 4 odst. 4 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1501/95 uplyne lhůta pro předložení nabídek pro první dílčí nabídkové řízení dne 3. února 2005.

Článek 2

Nabídka je platná, pouze pokud se týká nejméně 1 000 tun.

Článek 3

Jistota uvedená v čl. 5 odst. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 1501/95 je 12 EUR za tunu.

Článek 4

1. Odchylně od ustanovení čl. 23 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 1291/2000⁽⁴⁾ jsou vývozní licence vydané podle čl. 8 odst. 1 nařízení 1501/95, pokud jde o jejich dobu platnosti, považovány za vydané dnem předložení nabídky.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 777/2004 (Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 50).

⁽³⁾ Včetně Kosova, jak je definováno rozhodnutím Bezpečnostní rady OSN č. 1244 ze dne 10. června 1999.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1.

2. Vývozní licence vydané v rámci nabídkového řízení uvedeného v tomto nařízení jsou platné od data vydání ve smyslu odstavce 1 až do konce čtvrtého měsíce následujícího po jejich vydání.

Článek 5

Členské státy předají Komisi předložené nabídky nejpozději hodinu a půl po uplynutí týdenní lhůty stanovené v oznámení o nabídkovém řízení pro předložení nabídek a použijí formulář uvedený v příloze.

V případě, že nebudou předloženy žádné nabídky, sdělí členské státy tuto skutečnost Komisi ve stejné lhůtě, jaká je uvedena v prvním pododstavci.

Hodiny stanovené pro předložení nabídek se řídí belgickým časem.

Článek 6

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. ledna 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

Formulář (*)

NABÍDKOVÉ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE NÁHRADY PRO VÝVOZ MĚKKÉ PŠENICE DO NĚKTERÝCH TŘETÍCH ZEMÍ**(Nařízení (ES) č. 115/2005)***(Konečná lhůta pro předkládání nabídek)*

1	2	3
Pořadové číslo uchazeče	Množství v tunách	Výše vývozní náhrady v EUR/tuna
1		
2		
3		
atd.		

Odeslat na následující e-mailovou adresu: agri-c1-revente-marche-eu@cec.eu.int

(*) Zašlete na adresu GR AGRI-C.1:

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES, Euratom) č. 116/2005

ze dne 26. ledna 2005

o nakládání s vratkami DPH osobám nepovinným k dani a osobám povinným k dani, pokud jde o činnosti osvobozené od daně, pro účely nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1287/2003 o harmonizaci hrubého národního důchodu v tržních cenách

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii,

s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1287/2003 ze dne 15. července 2003 o harmonizaci hrubého národního důchodu v tržních cenách (nařízení o HND)⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 2 odst. 7 rozhodnutí Rady 2000/597/ES, Euratom ze dne 29. září 2000 o systému vlastních zdrojů Evropských společenství⁽²⁾ se hrubý národní produkt (HNP) v tržních cenách považuje za rovný hrubému národnímu důchodu v tržních cenách (HND) stanovenému Komisí při použití Evropského systému hospodářských účtů (ESA). ESA z roku 1995 (ESA 95), který nahradil dva předchozí systémy z let 1970 a 1979 byl zaveden nařízením Rady (ES) č. 2223/96 ze dne 25. června 1996 o Evropském systému národních a regionálních účtů ve Společenství⁽³⁾ a byl popsán v příloze uvedeného nařízení. HNP byl nahrazen HND podle ESA 95 jako kritérium pro účely vlastních zdrojů od rozpočtového roku 2002.

(2) Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1287/2003 stanoví postupy pro předávání údajů o HND členskými státy a postupy a ověřování výpočtu HND a zřizuje Výbor pro HND.

(3) ESA 95 výslovně neupravuje nakládání s vratkami DPH osobám nepovinným k dani a osobám povinným k dani, pokud jde o činnosti osvobozené od daně.

(4) Pro účely definice hrubého národního důchodu v tržních cenách (HND) podle článku 1 nařízení (ES, Euratom) č. 1287/2003 je třeba vyjasnit nakládání s vratkami DPH osobám nepovinným k dani a osobám povinným k dani, pokud jde o činnosti osvobozené od daně.

(5) Šestá směrnice Rady ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně⁽⁴⁾ vymezuje pojmy osoba povinná k dani, osoba nepovinná k dani a činnosti osvobozené od daně.

(6) Pro účely provádění směrnice Rady 89/130/EHS, Euratom ze dne 13. února 1989 o harmonizaci výpočtu hrubého národního produktu v tržních cenách⁽⁵⁾ vyjasňuje rozhodnutí Komise 1999/622/EHS, Euratom ze dne 8. září 1999⁽⁶⁾ nakládání s vratkami DPH subjektům nepovinným k dani a subjektům povinným k dani, pokud jde o činnosti osvobozené od daně. Stejně vyjasnění je nyní třeba poskytnout i ohledně HND.

(7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro HND,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Při sestavování souhrnných ukazatelů národních účtů pro účely nařízení (ES, Euratom) č. 1287/2003 se s vratkami DPH připadajícími na nákupy vracenými osobám nepovinným k dani nebo osobám povinným k dani, pokud jde o činnosti osvobozené od daně, nakládá v rámci ESA 95 jako s ostatními běžnými transfery (D7) nebo kapitálovými transfery (D9) a nikoli jako s odpočitatelnou DPH.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 181, 19.7.2003, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 253, 7.10.2000, s. 42.

⁽³⁾ Úř. věst. L 310, 30.11.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1267/2003 (Úř. věst. L 180, 18.7.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 145, 13.6.1977, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Rady 2004/66/ES (Úř. věst. L 168, 1.5.2004, s. 35).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 49, 21.2.1989, s. 26. Směrnice ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 245, 17.9.1999, s. 51.

2. Pro účely odstavce 1 má výraz „osoba povinná k dani“ obsah podle článku 4 šesté směrnice 77/388/EHS, Euratom a výrazem „činnosti osvobozené od daně“ se rozumí činnosti uvedené v článku 13 uvedené směrnice.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. ledna 2005.

Za Komisi
Joaquín ALMUNIA
člen Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 117/2005**ze dne 26. ledna 2005,****kterým se zavádí kontrola Společenství nad dovozy některých obuvnických výrobků pocházejících z některých třetích zemí**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

vedla k výraznému snížení kapacity a pracovních sil. Navzdory tomuto úsilí obuvnické výrobní odvětví Společenství nadále ztrácí výrobu a podíl na trhu kvůli levným zahraničním dovozům.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 3285/94 ze dne 22. prosince 1994 o společných pravidlech dovozu a o zrušení nařízení (ES) č. 518/94⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 2 uvedeného nařízení,

- (5) V období let 2000–2003 se výrazně zvýšily dovozy obuvnických výrobků pocházejících z Čínské lidové republiky, které nepodléhaly kvótám, a to jak v absolutních číslech, tak i co se týče podílu na trhu Společenství, přičemž ceny byly podstatně nižší než ceny rovnocenných výrobků, které byly vyrobeny ve Společenství. Průměrně se dovozy zvýšily mezi lety 2000 a 2003 o 59 % a průměrný rozdíl cen byl 21 %.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Použitelnost systému kvót na obuvnické výrobky stanoveného nařízením Rady (ES) č. 427/2003 ze dne 3. března 2003 o přechodném ochranném mechanismu pro určité dovážené produkty pocházející z Čínské lidové republiky a o změně nařízení (ES) č. 519/94 o společných pravidlech dovozu z některých třetích zemí⁽²⁾ skončila dne 1. ledna 2005.
- (2) Dne 7. prosince 2004 byla Komise informována některými členskými státy, že by bylo vhodné zavést kontrolní opatření pro obuvnické výrobky podle nařízení (ES) č. 3285/94.
- (3) Obuvnické výrobní odvětví Společenství se skládá převážně z malých a středně velkých podniků, z nichž většina se nachází v regionech s nedostatkem jiných pracovních příležitostí. Těžko tedy čelí konkurenci levných dovozů pocházejících zejména z Čínské lidové republiky.
- (4) V důsledku této dovozní konkurence prošlo v posledních letech obuvnické výrobní odvětví Společenství procesem restrukturalizace a začalo se orientovat na hodnotnější výrobky, které zároveň podléhaly kvótám. Tyto výrobky představují přibližně 85 % výroby v obuvnickém výrobním odvětví Společenství. Tato restrukturalizace

- (6) Vzhledem k tomu, že tržní podmínky pro všechny obuvnické výrobky jsou stejné, očekává se, že současná liberalizace povede k podobnému podstatnému nárůstu dovozů. Na základě současného vývoje dovozu obuvi by zrušení kvót na rok 2005 mohlo vést brzy k zdvojnásobení dovozů, čímž by průmysl Společenství zřejmě ztratil 6 % podílu na trhu a 17 000 pracovních míst. Proto se dá hrozba újmy výrobců Společenství pro účely článku 11 nařízení (ES) č. 3285/94 považovat za reálnou.
- (7) Tento možný dopad je natolik významný, že zájmy Společenství vyžadují, aby dovozy některých obuvnických výrobků čínského původu byly podrobeny předchozí kontrole Společenství, aby se získaly statistické informace umožňující rychlou analýzu vývoje dovozů. Jedná se převážně o obuv střední až vyšší kvality, jejíž výroba je stále ještě ve Společenství významná, a může tedy být považována za citlivou. Předchozí kontrola prostřednictvím režimu automatických dovozních licencí na období do dne 31. ledna 2006 by poskytla nejrychleji jasnou představu o prvních účincích zrušení těchto kvót, jelikož jakýkoli systém zpětné kontroly vyžaduje čas k poskytnutí smysluplných údajů.
- (8) Pro získání celkového přehledu vývoje dovozů obuvi je vhodné zavést také systém zpětné celní kontroly dovozů veškeré obuvi veškerého původu. To zahrnuje obuv, jež musí být předmětem předchozí kontroly podle tohoto nařízení. Jakmile bude systém zpětné kontroly plně funkční, může být předchozí kontrola ukončena, nejpozději však ke dni 31. ledna 2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 349, 31.12.1994, s. 53. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2474/2000 (Úř. věst. L 286, 11.11.2000, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 65, 8.3.2003, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1985/2003 (Úř. věst. L 295, 13.11.2003, s. 43).

- (9) Dokončení vnitřního trhu vyžaduje, aby formality, které musí dovozci Společenství vyřídit, byly stejné bez ohledu na místo, kde dojde k proclení zboží.
- (10) Aby se usnadnil sběr údajů, musí být propuštění výrobků podrobených předchozí kontrole do volného oběhu závislé na předložení kontrolního dokladu, který odpovídá jednotným kritériím. Tento doklad musí být na základě prosté žádosti dovozce potvrzen v určité lhůtě vnitrostátními orgány, aniž by tím pro dovozce vznikalo právo k dovozu. Doklad platí pouze do změny dovozních pravidel; platí v celém Společenství.
- (11) Členské státy a Komise si vymění co nejúplnější informace vyplývající z kontroly Společenství, aby byla zajištěna transparentnost.
- (12) Vnitrostátní orgány jsou zodpovědné za vydání kontrolních dokladů, které podléhají jednotným podmínkám na úrovni Společenství.
- (13) Je žádoucí, aby toto nařízení vstoupilo v platnost dnem svého vyhlášení, aby se údaje sbíraly co nejdříve,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA 1

PŘEDCHOZÍ KONTROLA

Článek 1

Propuštění některých obuvnických výrobků pocházejících z Čínské lidové republiky uvedených v příloze I do volného oběhu ve Společenství je vázáno na předchozí kontrolu Společenství v souladu s nařízením (ES) č. 3285/94.

Článek 2

1. Propuštění výrobků uvedených v článku 1 do volného oběhu ve Společenství je závislé na předložení kontrolního dokladu vydaného příslušnými vnitrostátními orgány.

2. Kontrolní doklad uvedený v článku 1 vydají příslušné vnitrostátní orgány automaticky, a to bez poplatku a na jakákoli množství, o která se žádá, do pěti pracovních dnů poté, co dovozce Společenství usazený kdekoli v Evropském společenství předloží žádost. Pokud se neprokáže opak, má se za to, že

tuto žádost obdržel příslušný vnitrostátní orgán nejpozději tři pracovní dny po jejím podání.

3. Kontrolní doklad vydaný jedním z orgánů uvedených v příloze II je platný v celém Společenství.

4. Kontrolní doklad se vyhotovuje na tiskopise odpovídajícím vzoru uvedenému v příloze I nařízení (ES) č. 3285/94.

Žádost dovozce obsahuje tyto údaje:

- a) jméno a úplnou adresu žadatele (včetně telefonního a faxového čísla a případně registračního čísla, které příslušné vnitrostátní orgány používají) a daňové číslo pro DPH, pokud podléhá DPH;
- b) případně jméno a úplnou adresu deklaranta nebo zástupce žadatele (včetně telefonního a faxového čísla);
- c) celé jméno a plnou adresu vývozce;
- d) přesný popis zboží, včetně:
 - i) obchodního názvu,
 - ii) kódu (kódů) Taric,
 - iii) země původu (jmenovitě Čínská lidová republika),
 - iv) země odeslání;
- e) množství zboží vyjádřené v párech;
- f) hodnotu CIF zboží v eurech na hranici Evropského společenství podle položek kombinované nomenklatury;
- g) navrhované období a místo celního odbavení;

h) informaci, zda je žádost opakováním předcházející žádosti týkající se stejné zakázky;

delně a aktuálně, jak jen to je možné, nejpozději však poslední den v měsíci;

i) následující prohlášení opatřené datem a podepsané žadatelem společně s přepisem jeho jména velkými písmeny: „Já, níže podepsaný, potvrzuji, že údaje v této žádosti jsou pravdivé a byly uvedeny v dobré víře a že jsem usazen ve Společenství.“ Dovozece rovněž předloží kopii kupní nebo prodejní smlouvy a proforma faktury. Na vyžádání a zvláště v případech, že zboží nebylo zakoupeno přímo v Číně, předloží dovozece výrobní osvědčení vydané výrobcem.

b) podrobné údaje o dovozech během daného měsíce do šesti týdnů od konce měsíce v souladu s článkem 32 nařízení (ES) č. 1917/2000⁽¹⁾.

Údaje poskytnuté členskými státy se rozepíší podle výrobku a kombinované nomenklatury (kódu KN).

5. Doba platnosti kontrolních dokladů se tímto stanoví na šest měsíců. Nepoužité nebo částečně použité kontrolní doklady lze prodloužit o stejné období.

2. Členské státy oznámí jakékoliv nesrovnalosti nebo případy podvodů, které odhalí, a případně na jakém základě odmítný kontrolní doklad přidělit.

6. Na konci období platnosti dovozece vrátí kontrolní doklady vydávajícímu orgánu.

KAPITOLA 2

ZPĚTNÁ KONTROLA

Článek 5

1. Obuvnické výrobky uvedené v příloze III podléhají systému zpětné statistické kontroly.

7. Příslušné orgány mohou povolit předložení prohlášení nebo žádosti sdělené nebo vytištěné elektronickou cestou za podmínek, které samy stanoví. Nicméně všechny dokumenty a doklady musí být příslušným orgánům k dispozici.

2. Po propuštění výrobků do volného oběhu sdělí příslušné vnitrostátní orgány Komisi, pokud možno každý týden, ale alespoň na konci každého měsíce, celková dovezená množství (v párech) a jeho hodnotu (hodnotu zboží v eurech na hranici Společenství) a uvedou kód kombinované nomenklatury a kategorii výrobků, do které patří, s použitím jednotek, popřípadě dodatečných jednotek, použitých v tomto kódu. Dovozy se rozepíší podle platných statistických postupů.

8. Kontrolní doklad může být vydán elektronickou cestou za předpokladu, že dotčené celní orgány mají přístup k dokladu prostřednictvím počítačové sítě.

Článek 3

1. Zjištění, že jednotková cena, za kterou se transakce uskutečňuje, se liší od ceny uvedené v kontrolním dokladu o méně než 5 % v obou směrech nebo že celkové množství výrobků předložených k dovozu přesahuje množství uvedené v kontrolním dokladu o méně než 5 %, nebrání propuštění dotčených výrobků do volného oběhu.

KAPITOLA 3

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 6

Všechna sdělení podaná podle tohoto nařízení jsou určena Komisi Evropských společenství a jsou sdělena elektronicky v rámci integrované sítě za tímto účelem zřízené, pokud není z naléhavých technických důvodů nezbytné dočasně použít jiné komunikační prostředky.

2. Žádosti o kontrolní doklady a doklady samotné jsou důvěrné. Přístup k informacím v těchto žádostech a dokladech je omezen na příslušné orgány a žadatele.

Článek 7

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Článek 4

1. Členské státy sdělí Komisi tyto informace:

Ustanovení kapitoly 1 se použijí ode dne 1. února 2005 nejpozději do dne 31. ledna 2006.

a) podrobné údaje o množstvích a hodnotách (vypočtených v eurech), na které byly kontrolní doklady vydány, tak pravidelně a aktuálně, jak jen to je možné, nejpozději však poslední den v měsíci;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 229, 9.9.2000, s. 4. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1669/2001 (Úř. věst. L 224, 21.8.2001, s. 3).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. ledna 2005.

Za Komisi
Peter MANDELSON
člen Komise

PŘÍLOHA I

SEZNAM VÝROBKŮ, KTERÉ PODLÉHAJÍ PŘEDCHOZÍ KONTROLE (2005)

6402 99

6403 51

6403 59

6403 91

6403 99

6404 19 10

s výjimkou

6402 99 10 10

6402 99 91 10

6402 99 93 10

6402 99 96 10

6402 99 98 11

6403 91 11 10

6403 91 13 10

6403 91 16 10

6403 91 18 10

6403 91 91 10

6403 91 93 10

6403 91 96 10

6403 91 98 10

6403 99 91 10

6403 99 93 11 + 19

6403 99 96 11 + 19

6403 99 98 11 + 19

PŘÍLOHA II

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral de l'économie, des PME, des classes moyennes et de l'énergie
Administration du potentiel économique
Politiques d'accès aux marchés, Services «Licences»
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Télécopieur (32-2) 230 83 22

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand & Energie
Bestuur Economisch Potentieel
Markttoegangsbeleid, Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax: (32-2) 230 83 22

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: +420 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsovej 29
DK-8600 Silkeborg
Fax (45) 35 46 64 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn 1
Fax: +49-61-969 42 26

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Fax: +372-631 3660

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ: (30-210) 32 86 094

ESPAÑA

Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 913 49 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
DIGITIP
Sous-direction «Textile — Habillement — Cuir»
Bureau «Textile-Importations»
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Télécopieur (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax: (353-1) 631 25 62

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ: (357-22) 37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: +371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Fax: (370-5) 26 23 974

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Télécopieur (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Fax: (36-1) 336 73 02

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: +356 2569 0299

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax: (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax: +43-1-711 00/83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
pl. Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Fax: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega de Lisboa

P-1140-060 Lisboa
Fax: (351-21) 881 42 61

SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje za ekonomske odnose s tujino
Kotnikova 5
SI-1000 Ljubljana
Fax: (386-1) 478 36 11

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
SK-827 15 Bratislava 212
Fax: (421-2) 43 42 39 19

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Fax: (358-20) 492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax: (358-20) 492 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax: (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham TS23 2NF
United Kingdom
Fax: (44-1642) 36 42 69

PŘÍLOHA III

SEZNAM VÝROBKŮ, KTERÉ PODLÉHAJÍ ZPĚTNÉ KONTROLE

6401 91
6401 92
6401 99
6402 19
6402 20
6402 91
6402 99
6403 12
6403 19
6403 20
6403 30
6403 40
6403 51
6403 59
6403 91
6403 99
6404 11
6404 19
6404 20
6405 10
6405 20
6405 90

6404 19 10

6402 99 10 10
6402 99 91 10
6402 99 93 10
6402 99 96 10
6402 99 98 11
6403 91 11 10
6403 91 13 10
6403 91 16 10
6403 91 18 10
6403 91 91 10
6403 91 93 10
6403 91 96 10
6403 91 98 10
6403 99 91 10
6403 99 93 11 + 19
6403 99 96 11 + 19
6403 99 98 11 + 19

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 118/2005

ze dne 26. ledna 2005,

kterým se mění příloha VIII nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 a kterým se stanoví rozpočtové stropy pro částečné nebo nepovinné provádění režimu jednotné platby a ročních finančních obálek pro režim jednotných plateb na plochu stanovené v uvedeném nařízení

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

(4) Pro členské státy, které využijí přechodné období podle článku 71 nařízení (ES) č. 1782/2003, je třeba pro rok 2005 stanovit rozpočtové stropy pro přímé platby uvedené v příloze VI uvedeného nařízení.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

(5) Z důvodu jasnosti je vhodné zveřejnit rozpočtové stropy pro režim jednotné platby na rok 2005 po odečtení stropů stanovených pro platby uvedené v člácích 66 až 70 uvedeného nařízení z upravených stropů uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 1782/2003.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001⁽¹⁾, a zejména na čl. 64 odst. 2, čl. 70 odst. 2, čl. 71 odst. 2, čl. 143b odst. 3 a čl. 145 písm. i) uvedeného nařízení,

(6) Pro členské státy, které ke Společenství přistoupily v roce 2004 a které v roce 2005 zavedou režim jednotné platby na plochu podle hlavy IVa nařízení (ES) č. 1782/2003, je třeba pro tento rok stanovit roční finanční obálky v souladu s čl. 143b odst. 3 uvedeného nařízení.

vzhledem k těmto důvodům:

(7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro přímé platby,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

(1) Pro členské státy, které využijí možnost stanovenou v článku 62 nařízení (ES) č. 1782/2003, a na základě informací sdělených podle čl. 145 písm. i) uvedeného nařízení je třeba přezkoumat částky stanovené v příloze VIII uvedeného nařízení.

Článek 1

Příloha VIII nařízení (ES) č. 1782/2003 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení.

(2) Pro členské státy, které v roce 2005 zavedou režim jednotné platby podle hlavy III nařízení (ES) č. 1782/2003, je třeba pro rok 2005 stanovit rozpočtové stropy pro všechny platby uvedené v člácích 66 až 69 uvedeného nařízení.

Článek 2

1. Rozpočtové stropy na rok 2005 uvedené v čl. 64 odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 jsou stanovené v přílohách II a III tohoto nařízení.

(3) Pro členské státy, které v roce 2005 využijí možnost stanovenou v článku 70 nařízení (ES) č. 1782/2003, je třeba pro rok 2005 stanovit rozpočtové stropy pro přímé platby vyloučené z režimu jednotné platby.

2. Rozpočtové stropy na rok 2005 uvedené v čl. 71 odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 jsou stanovené v příloze IV tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2217/2004 (Úř. věst. L 375, 23.12.2004, s. 1).

3. Rozpočtové stropy pro režim jednotné platby v roce 2005 jsou stanovené v příloze V tohoto nařízení.

4. Roční finanční obálky pro rok 2005 uvedené v čl. 143b odst. 3 nařízení (ES) č. 1782/2003 jsou stanovené v příloze VI tohoto nařízení.

Článek 3

Členské státy, které se rozhodnou pro regionální provádění podle článku 58 nařízení (ES) č. 1782/2003, sdělí Komisi do

1. března následujícího roku regionální stropy stanovené do 31. prosince prvního roku uplatňování režimu jednotné platby.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. ledna 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA VIII

VNITROSTÁTNÍ STROPY UVEDENÉ V ČLÁNKU 41

(v milionech EUR)

	2005	2006	2007, 2008 a 2009	2010 a následující účetní období
Belgie	411 053	530 573	530 053	530 053
Dánsko	943 369	996 165	996 000	996 000
Německo	5 148 003	5 492 201	5 492 000	5 496 000
Řecko	838 289	1 701 289	1 723 289	1 761 289
Španělsko	3 266 092	4 065 063	4 263 063	4 275 063
Francie	7 199 000	7 231 000	8 091 000	8 099 000
Irsko	1 260 142	1 322 305	1 322 080	1 322 080
Itálie	2 539 000	3 464 517	3 464 000	3 497 000
Lucembursko	33 414	36 602	37 051	37 051
Nizozemsko	386 586	386 586	779 586	779 586
Rakousko	613 000	614 000	712 000	712 000
Portugalsko	452 000	493 000	559 000	561 000
Finsko	467 000	467 000	552 000	552 000
Švédsko	637 388	650 108	729 000	729 000
Spojené království	3 697 528	3 870 420	3 870 473	3 870 473“

PŘÍLOHA II

ROZPOČTOVÉ STROPY PRO PŘÍMÉ PLATBY POSKYTOVANÉ PODLE ČLÁNKŮ 65 AŽ 69 NAŘÍZENÍ (ES) č. 1782/2003

Kalendářní rok 2005

(v milionech EUR)

	Belgie		Dánsko	Německo	Itálie	Rakousko	Portugalsko	Švédsko	Spojené království
		Flandry							Skotsko
Prémie na krávy bez tržní produkce mléka	77 565					70 578	79 031		
Doplňkové prémie na krávy bez tržní produkce mléka	19 389					99	9 503		
Zvláštní prémie na hovězí maso			33 085					37 446	
Porážková prémie, dospělé kusy hovězího dobytka						17 348	8 657		
Porážková prémie, telata		6 384				5 085	946		
Prémie na ovce a kozy			855				21 892		
Dodatečné prémie na ovce a kozy							7 184		
Chmel				2 277		27			
Článek 69								2 869	
Článek 69, plodiny na orné půdě					142 491		1 885		
Článek 69, rýže							150		
Článek 69, hovězí a telecí					28 674		1 684		29 800
Článek 69, ovce a kozy					8 665		616		

PŘÍLOHA III

ROZPOČTOVÉ STROPY PRO PŘÍMÉ PLATBY POSKYTOVANÉ PODLE ČLÁNKU 70 NAŘÍZENÍ (ES) č. 1782/2003

Kalendářní rok 2005

(v milionech EUR)

	Belgie	Itálie	Portugalsko
Ustanovení čl. 70 odst. 1 písm. a) Podpora produkce osiva	1 397 (*)	13 321	272
Ustanovení čl. 70 odst. 1 písm. b) Platby na plodiny na orné půdě			1 871

(*) Podpora na *Triticum spelta* L. (100%) a podpora na *Linum usitatissimum* L. (len přádný) jsou vyloučeny z režimu jednotné platby

PŘÍLOHA IV

ROZPOČTOVÉ STROPY PRO PŘÍMÉ PLATBY POSKYTOVANÉ PODLE ČLÁNKU 71 NAŘÍZENÍ (ES) č. 1782/2003

Kalendářní rok 2005

(v milionech EUR)

	Řecko	Finsko	Francie (*)	Malta	Nizozemsko	Slovinsko	Španělsko (*)
Platby na plochu na plodiny na orné půdě 63 EUR/t	297 389	278 100	5 075 810	174	174 186	12 467	1 621 440
Platby na plochu na plodiny na orné půdě 63 EUR/t, POSEI							23
Zvláštní regionální podpora pro plodiny na orné půdě 24 EUR/t		80 700					
Doplňková platba na pšenici tvrdou (291 EUR/ha) a zvláštní podpora na netradiční oblasti (46 EUR/ha)	179 500		62 828				171 822
Podpora pro luskoviny pěstované na zrně	2 100		1 370				60 518
Podpora pro luskoviny pěstované na zrně, POSEI							1
Podpora pro osivo	1 400	2 900	15 826	29	10 400	35	10 347
Prémie na krávy bez tržní produkce mléka	25 700	9 300	734 908	26	10 900	5 183	279 830
Doplňkové prémie na krávy bez tržní produkce mléka	3 100	600	1 137	3		626	28 937
Zvláštní prémie na hovězí maso	29 900	40 700	379 025	201	20 400	5 813	147 721
Porážková prémie, dospělé kusy hovězího dobytka	8 000	27 600	233 620	144	62 200	3 867	142 954
Porážková prémie, telata		100	69 748		40 300	538	602
Extenzifikační prémie pro hovězí dobytek	17 600	16 780	277 228		900	5 360	153 486
Dodatečné platby pro producenty hovězího masa	3 800	6 100	90 586	19	23 900	889	31 699
Prémie na ovce a kozy	180 300	1 200	133 716	53	13 800	520	366 997
Doplňkové prémie pro ovce a kozy	63 200	400	40 208	18	300	178	111 589
Dodatečné platby pro chovatele ovcí a koz	8 800	100	7 083	3	700	26	18 655
Platby pro producenty brambor určených pro výrobu škrobu (44,216 EUR/t)		2 400	11 157		21 800		
Podpora na plochu pro rýži (102 EUR/t)	15 400		10 770				67 991
Podpora na plochu pro rýži (102 EUR/t), francouzské zámořské departementy			3 053				
Platby z příjmů na sušená krmiva	1 100	20	41 224		6 800		44 075
Doplňkové prémie pro hovězí dobytek a ovce na ostrovech v Egejském moři	1 000						
Podpora na plochu pro chmel			398			298	375

(*) Podpory, které odpovídají premiím vyplaceným v živočišném sektoru v referenčních letech 2002–2002 v nejbližších regionech, byly odečteny.

PŘÍLOHA V

ROZPOČTOVÉ STROPY PRO REŽIM JEDNOTNÉ PLATBY V ČLENSKÝCH STÁTECH NEBO REGIONECH
Kalendářní rok 2005

(v milionech EUR)

Členský stát a/nebo region	
BELGIE ⁽³⁾ Flandry Valonsko	306 318
DÁNSKO	909 429
NĚMECKO ⁽³⁾ Baden-Wurtemberg Bayern Brandenburg a Berlin Hessen Niedersachsen a Bremen Mecklenburg-Vorpommern Nordrhein-Westfalen Rheinland-Pfalz Saarland Sachsen Sachsen-Anhalt Schleswig-Holstein a Hamburg Thuringen	5 145 726
IRSKO	1 260 142
ITÁLIE	2 345 849
LUCEMBURSKO	33 414
RAKOUSKO	519 863
PORTUGALSKO ⁽¹⁾ ⁽²⁾	302 562
ŠVÉDSKO ⁽³⁾ Region 1 Region 2 Region 3 Region 4 Region 5	597 073
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ ⁽³⁾ Anglie 1 Anglie 2 Anglie 3 Skotsko Wales Severní Irsko	3 667 728

⁽¹⁾ Podpory, které odpovídají premiím vyplaceným v živočišném sektoru v referenčních letech 2000–2002 v nejbližších regionech, byly odečteny.

⁽²⁾ Převod 10 000 premií na krávy bez tržní produkce mléka a doplňkových premií na krávy bez tržní produkce mléka na Azory podle čl. 147 odst. 3 písm. b) nařízení (ES) č. 1782/2003 byl odečten.

⁽³⁾ Bude nahrazeno regionálními stropy, které budou oznámeny podle článku 3 tohoto nařízení.

PŘÍLOHA VI
ROČNÍ FINANČNÍ OBÁLKY PRO REŽIM JEDNOTNÝCH PLATEB NA PLOCHU
Kalendářní rok 2005

(v milionech EUR)

Členský stát	
Česká republika	249 296
Estonsko	27 908
Maďarsko	375 431
Lotyšsko	38 995
Litva	104 346
Polsko	823 166
Slovenská republika	106 959
Kypr	14 274

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 119/2005
ze dne 26. ledna 2005,
kterým se stanoví vývozní náhrady pro olivový olej

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady č. 136/66/EHS ze dne 22 září 1966 o zřízení společné organizace trhu s oleji a tuky⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle článku 3 nařízení č. 136/66/EHS může být rozdíl mezi cenami ve Společenství a cenami v mezinárodním obchodě pokryt náhradou pro vývoz olivového oleje do třetích zemí.
- (2) Podrobná pravidla pro stanovení a udělování vývozních náhrad pro olivový olej jsou obsažena v nařízení Komise (EHS) č. 616/72⁽²⁾.
- (3) Dle čl. 3 odst. 3 nařízení č. 136/66/EHS musí být náhrada stejná pro celé Společenství.
- (4) V souladu s čl. 3 odst. 4 nařízení č. 136/66/EHS musí být náhrada pro olivový olej stanovena s ohledem na stávající situaci a předpokládaný vývoj cen a dostupnosti olivového oleje na trhu Společenství a cen v mezinárodním obchodě. Nicméně v případě, že situace v mezinárodním obchodě nedovoluje stanovit nejvýhodnější kótace olivového oleje, je možné vzít v úvahu cenu nejvýznamnějších konkurenčních rostlinných olejů v mezinárodním obchodě a rozdíl zaznamenaný mezi touto cenou a cenou olivového oleje v rámci určitého reprezentativního období. Výše náhrady nesmí překročit rozdíl mezi cenou olivového oleje ve Společenství a v mezinárodním obchodě, případně upravený tak, aby zohledňoval vývozní náklady produktů na světovém trhu.

(5) Dle čl. 3 odst. 3 třetí odrážky písm. b) nařízení č. 136/66/EHS je možné rozhodnout, že se náhrada stanoví prostřednictvím nabídkového řízení. Nabídkové řízení se vztahuje na částku náhrady a může se omezovat na určité země určení, množství, kvalitu a určitou úpravu.

(6) Dle čl. 3 odst. 3 druhé odrážky nařízení č. 136/66/EHS mohou být náhrady pro olivový olej stanoveny v různé výši, v závislosti na dané oblasti, pokud je to vzhledem k situaci na světovém trhu nebo vzhledem k zvláštním požadavkům na určitých trzích nutné.

(7) Náhrady je třeba stanovovat alespoň jednou měsíčně, přičemž je možné je mezitím změnit.

(8) Při použití těchto pravidel na současnou situaci na trhu s olivovým olejem a zejména na ceny těchto produktů ve Společenství a na trzích třetích zemí je třeba náhrady stanovit dle přílohy tohoto nařízení.

(9) Řídící výbor pro oleje a tuky nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vývozní náhrady pro produkty uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. c) nařízení č. 136/66/EHS se stanovují dle přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 27. ledna 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. ledna 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. 172, 30.9.1966, s. 3025/66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 865/2004 (Úř. věst. L 161, 30.4.2004, s. 97).

⁽²⁾ Úř. věst. L 78, 31.3.1972, p. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 2962/77 (Úř. věst. L 348, 30.12.1977, s. 53).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 26. ledna 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady pro olivový olej

Kód výrobku	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrady
1509 10 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 10 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00

Pozn.: Kódy produktů a kódy míst určení série „A“ stanovilo nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1), ve znění pozdějších předpisů.

Numerické kódy míst určení jsou stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 120/2005**ze dne 26. ledna 2005,****kterým se stanoví, do jaké míry lze přijímat žádosti o dovozní licence podané v ledna 2005 pro některé mléčné výrobky v rámci některých kvót otevřených nařízením (ES) č. 2535/2001**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 2535/2001 ze dne 14. prosince 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o dovozní režim pro mléko a mléčné výrobky a otevření celních kvót⁽²⁾, a zejména na čl. 16 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Žádosti, které byly podány od 1. do 10. ledna 2005 ohledně některých produktů uvedených v příloze I nařízení (ES) č. 2535/2001, se vztahují na vyšší množství, než jaká jsou

k dispozici. Je proto vhodné stanovit pro požadovaná množství koeficienty přidělení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Na množství, o něž bylo požádáno v dovozních licencích na období od 1. do 10. ledna 2005 ohledně produktů, které spadají do kvót uvedených v částech I.A a I.B, body 5 a 6, částech I.C, I.D, I.E, částech I.F, I.G a I.H přílohy I nařízení (ES) č. 2535/2001, se použijí koeficienty přidělení stanovené v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 27. ledna 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. ledna 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství
a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2001, s. 29. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 748/2004 (Úř. věst. L 118, 23.4.2004, s. 3).

PŘÍLOHA I.A.

Číslo kvóty	Koeficient přidělení
09.4590	1,0000
09.4599	1,0000
09.4591	—
09.4592	—
09.4593	—
09.4594	1,0000
09.4595	0,0080
09.4596	1,0000

PŘÍLOHA I.B

5. Výrobky původem z Rumunska

Číslo kvóty	Koeficient přidělení
09.4758	0,2690

6. Výrobky původem z Bulharska

Číslo kvóty	Koeficient přidělení
09.4660	0,8697
09.4675	—

PŘÍLOHA I.C

Výrobky původem ze zemí AKT

Číslo kvóty	Koeficient přidělení
09.4026	—
09.4027	—

PŘÍLOHA I.D

Výrobky původem z Turecka

Číslo kvóty	Koeficient přidělení
09.4101	—

PŘÍLOHA I.E.

Výrobky původem z Jižní Afriky

Číslo kvóty	Koeficient přidělení
09.4151	—

PŘÍLOHA I.F

Výrobky původem z Švýcarska

Číslo kvóty	Koeficient přidělení
09.4155	0,4280
09.4156	1,0000

PŘÍLOHA I.G

Výrobky původem e Jordánska

Číslo kvóty	Koeficient přidělení
09.4159	—

PŘÍLOHA I.H

Výrobky původem z Norsko

Číslo kvóty	Koeficient přidělení
09.4781	1,0000
09.4782	0,8883

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 121/2005**ze dne 25. ledna 2005,****kterým se stanoví jednotkové hodnoty pro určení celní hodnoty určitého zboží podléhajícího rychlé zkáze**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (EHS) č. 2454/93⁽²⁾, kterým se provádí nařízení (EHS) č. 2913/92, a zejména na čl. 173 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Články 173 až 177 nařízení (EHS) č. 2454/93 stanoví, že Komise pravidelně stanoví jednotkové hodnoty zboží uvedeného v klasifikaci obsažené v příloze 26 uvedeného nařízení.

- (2) Použití těchto pravidel a kritérií stanovených ve výše uvedených člancích na skutečnosti, které byly sděleny Komisi v souladu s čl. 173 odst. 2 uvedeného nařízení, vedou ke stanovení jednotkových hodnot pro dotyčné zboží, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Jednotkové hodnoty stanovené v čl. 173 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2454/93 se stanoví podle tabulky uvedené v příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 28. ledna 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. ledna 2005.

Za Komisi
Günter VERHEUGEN
místopředseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2700/2000 (Úř. věst. L 311, 12.12.2000, s. 17).

⁽²⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2286/2003 (Úř. věst. L 343, 31.12.2003, s. 1).

PŘÍLOHA

Položka	Popis zboží	Hodnota jednotných cen na 100 kg					
	Druhy, odrůdy, kód KN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Rané brambory 0701 90 50	39,44	22,96	1 197,96	293,51	617,13	9 727,48
		136,18	27,46	17,02	160,78	9 456,91	1 524,81
		357,22	27,42				
1.30	Cibule (jiná než sazečka) 0703 10 19	112,40	65,42	3 413,85	836,43	1 758,64	27 720,60
		388,09	78,25	48,49	458,17	26 949,55	4 345,29
		1 017,98	78,15				
1.40	Česnek 0703 20 00	104,82	61,01	3 183,83	780,07	1 640,14	25 852,82
		361,94	72,98	45,22	427,30	25 133,72	4 052,51
		949,39	72,88				
1.50	Pór ex 0703 90 00	59,06	34,37	1 793,78	439,49	924,06	14 565,55
		203,92	41,12	25,48	240,74	14 160,41	2 283,19
		534,89	41,06				
1.60	Květák 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Zelí bílé a zelí červené 0704 90 10	48,40	28,17	1 470,05	360,18	757,30	11 936,89
		167,12	33,70	20,88	197,29	11 604,87	1 871,14
		438,36	33,65				
1.90	Brokolice (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	61,43	35,67	1 861,51	457,03	961,17	15 270,27
		212,11	42,80	26,59	251,32	14 729,07	2 371,69
		554,70	43,17				
1.100	Čínské zelí ex 0704 90 90	81,72	47,56	2 482,08	608,14	1 278,64	20 154,60
		282,16	56,89	35,25	333,12	19 594,00	3 159,30
		740,14	56,82				
1.110	Hlávkový salát 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Mrkev ex 0706 10 00	26,74	15,56	812,17	198,99	418,39	6 594,89
		92,33	18,62	11,54	109,00	6 411,45	1 033,77
		242,18	18,59				
1.140	Ředkvička ex 0706 90 90	65,19	37,94	1 979,94	485,11	1 019,96	16 077,19
		225,08	45,38	28,12	265,72	15 630,01	2 520,15
		590,40	45,32				
1.160	Hrách (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	290,43	169,03	8 821,12	2 161,27	4 544,18	71 627,84
		1 002,78	202,19	125,29	1 183,86	69 635,51	11 227,88
		2 630,39	201,93				

Položka	Popis zboží	Hodnota jednotných cen na 100 kg					
	Druhy, odrůdy, kód KN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EK SIT	HUF SKK
1.170	Fazole:						
1.170.1	— Fazole (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	189,88 655,62 1 719,74	110,51 132,19 132,02	5 767,20 81,91	1 413,02 774,00	2 970,97 45 527,36	46 829,93 7 340,73
1.170.2	— Fazole (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 00	414,36 1 430,70 3 752,86	241,16 288,48 288,10	12 585,36 178,75	3 083,54 1 689,06	6 483,33 99 351,10	102 193,61 16 019,16
1.180	Boby ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Artyčoky 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Chřest:						
1.200.1	— zelený ex 0709 20 00	247,19 853,48 2 238,76	143,86 172,09 171,87	7 507,77 106,64	1 839,48 1 007,60	3 867,62 59 267,72	60 963,41 9 556,20
1.200.2	— jiný ex 0709 20 00	337,07 1 163,84 3 052,87	196,18 234,67 234,37	10 237,91 145,41	2 508,39 1 374,01	5 274,04 80 819,95	83 132,26 13 031,23
1.210	Lilek 0709 30 00	148,47 512,63 1 344,68	86,41 103,36 103,23	4 509,44 64,05	1 104,86 605,20	2 323,03 35 598,32	36 616,81 5 739,80
1.220	Celer řapíkatý (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	96,51 333,23 874,10	56,17 67,19 67,10	2 931,32 41,63	718,20 393,41	1 510,06 23 140,37	23 802,43 3 731,10
1.230	Lišky 0709 59 10	926,44 3 198,81 8 390,77	539,19 644,99 644,15	28 138,76 399,67	6 894,29 3 776,45	14 495,64 222 132,52	228 487,90 35 816,17
1.240	Paprika zeleninová 0709 60 10	149,31 515,53 1 352,28	86,90 103,95 103,81	4 534,93 64,41	1 111,11 608,62	2 336,16 35 799,58	36 823,83 5 772,25
1.250	Fenykl 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Batáty, čerstvé, celé, určené pro lidskou spotřebu 0714 20 10	99,03 341,93 896,92	57,64 68,95 68,86	3 007,87 42,72	736,96 403,68	1 549,50 23 744,69	24 424,04 3 828,54
2.10	Jedlé kaštiny (<i>Castanea</i> spp.), čerstvé ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananas, čerstvý ex 0804 30 00	82,05 283,32 743,17	47,76 57,13 57,05	2 492,24 35,40	610,62 334,48	1 283,87 19 674,18	20 237,08 3 172,22

Položka	Popis zboží	Hodnota jednotných cen na 100 kg					
	Druhy, odrůdy, kód KN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Avokado, čerstvé ex 0804 40 00	106,24	61,83	3 226,85	790,61	1 662,31	26 202,19
		366,83	73,96	45,83	433,07	25 473,38	4 107,27
		962,22	73,87				
2.50	Kvajava a mango, čerstvé ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Sladké pomeranče, čerstvé:						
2.60.1	— krvavé a polokrvavé 0805 10 10	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.60.2	— druhy Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovia, Hamlins 0805 10 30	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.60.3	— ostatní 0805 10 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70	Mandarinky (včetně tangerinek a satsum), čerstvé; klementinky, wilkingy a podobné citrusové hybridy, čerstvé						
2.70.1	— Klementinky ex 0805 20 10	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.2	— Monreales a satsumy ex 0805 20 30	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.3	— Mandarinky a wilkingy ex 0805 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.4	— Tangerinky a ostatní ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.85	Kyselé lajmy (<i>Citrus aurantifolia</i>), čerstvé 0805 50 90	94,25	54,86	2 862,77	701,41	1 474,75	23 245,84
		325,44	65,62	40,66	384,21	22 599,26	3 643,86
		853,66	65,53				
2.90	Grapefruit, čerstvé						
2.90.1	— bílé ex 0805 40 00	52,12	30,33	1 583,08	387,87	815,52	12 854,65
		179,96	36,29	22,49	212,46	12 497,10	2 015,01
		472,06	36,24				
2.90.2	— růžové ex 0805 40 00	79,32	46,16	2 409,07	590,25	1 241,03	19 561,73
		273,86	55,22	34,22	323,32	19 017,62	3 066,36
		718,37	55,15				

Položka	Popis zboží	Hodnota jednotných cen na 100 kg					
	Druhy, odrůdy, kód KN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Stolní hrozny 0806 10 10	193,59	112,67	5 879,80	1 440,61	3 028,97	47 744,21
		668,42	134,77	83,51	789,12	46 416,21	7 484,05
		1 753,31	134,60				
2.110	Vodní melouny 0807 11 00	45,85	26,68	1 392,60	341,20	717,40	11 307,99
		158,31	31,92	19,78	186,90	10 993,45	1 772,56
		415,26	31,88				
2.120	Melouny (jiné než vodní melouny)						
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (včetně Cantalene), Piel de Sapo (včetně Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	53,13	30,92	1 613,68	395,37	831,29	13 103,18
		183,44	36,99	22,92	216,57	12 738,72	2 053,96
		481,19	36,94				
2.120.2	— ostatní ex 0807 19 00	97,41	56,69	2 958,59	724,88	1 524,11	24 023,86
		336,33	67,82	42,02	397,07	23 355,64	3 765,81
		882,23	67,73				
2.140	Hrušky						
2.140.1	— Hrušky – nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) Poires-Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.140.2	— ostatní ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.150	Meruňky 0809 10 00	129,37	75,29	3 929,33	962,73	2 024,19	31 906,35
		446,69	90,07	55,81	527,35	31 018,88	5 001,42
		1 171,70	89,95				
2.160	Třešně, višně 0809 20 95 0809 20 05	433,09	252,06	13 154,14	3 222,90	6 776,33	106 812,15
		1 495,36	301,51	186,83	1 765,39	103 841,17	16 743,13
		3 922,47	301,13				
2.170	Broskve 0809 30 90	146,12	85,04	4 438,23	1 087,41	2 286,35	36 038,64
		504,54	101,73	63,04	595,65	35 036,22	5 649,17
		1 323,45	101,60				
2.180	Nektarinky ex 0809 30 10	98,67	57,43	2 996,99	734,29	1 543,89	24 335,65
		340,70	68,70	42,57	402,22	23 658,75	3 814,69
		893,68	68,61				
2.190	Švestky a slívy 0809 40 05	123,71	72,00	3 757,53	920,63	1 935,68	30 511,29
		427,16	86,13	53,37	504,29	29 662,62	4 782,74
		1 120,47	86,02				
2.200	Jahody 0810 10 00	281,66	163,92	8 554,79	2 096,01	4 406,99	69 465,24
		972,51	196,09	121,51	1 148,12	67 533,07	10 888,89
		2 550,97	195,84				

Položka	Popis zboží	Hodnota jednotných cen na 100 kg					
	Druhy, odrůdy, kód KN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Maliny 0810 20 10	304,95	177,48	9 262,25	2 269,35	4 771,43	75 209,82
		1 052,93	212,31	131,56	1 243,07	73 117,86	11 789,37
		2 761,93	212,03				
2.210	Borůvky (plody druhu <i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	1 224,69	712,77	37 197,51	9 113,78	19 162,23	302 045,29
		4 228,61	852,63	528,33	4 992,20	293 643,92	47 346,52
		11 092,02	851,53				
2.220	Kiwi (<i>Actinidia chinensis Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	149,96	87,28	4 554,74	1 115,96	2 346,36	36 984,63
		517,78	104,40	64,69	611,28	35 955,91	5 797,45
		1 358,19	104,27				
2.230	Granátová jablka ex 0810 90 95	165,58	96,37	5 029,16	1 232,20	2 590,76	40 837,00
		571,71	115,28	71,43	674,95	39 701,12	6 401,32
		1 499,66	115,13				
2.240	Tomel (včetně ovoce Sharon) ex 0810 90 95	99,09	57,67	3 009,68	737,40	1 550,43	24 438,69
		342,14	68,99	42,75	403,92	23 758,93	3 830,84
		897,46	68,90				
2.250	Liči ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

SMĚRNICE KOMISE 2005/6/ES**ze dne 26. ledna 2005****o změně směrnice 71/250/EHS, pokud jde o uvádění a interpretaci výsledků analýz podle směrnice 2002/32/ES****(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 70/373/EHS ze dne 20. července 1970 o zavedení metod odběru vzorků a analytických metod Společenství pro úřední kontrolu krmiv⁽¹⁾, a zejména na článek 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice Komise 71/250/EHS ze dne 15. června 1971, kterou se stanoví analytické metody Společenství pro úřední kontrolu krmiv⁽²⁾ obsahuje ustanovení týkající se vyjádření výsledků.
- (2) K zajištění harmonizovaného přístupu k provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/32/ES ze dne 7. května 2002 o nežádoucích látkách v krmivech⁽³⁾ ve všech členských státech je nesmírně důležité, aby výsledky analýz byly uváděny a interpretovány jednotným způsobem.
- (3) Směrnice 71/250/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem pozměněna.
- (4) Opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Směrnice 71/250/ES se mění takto:

1. V článku 1 se za druhý odstavec vkládá nový odstavec, který zní:

„Pokud jde o nežádoucí látky ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/32/ES^(*), včetně dioxinů

a PCB s dioxinovým efektem, použije se bod C(3) části 1 přílohy této směrnice.

(*) Úř. věst. L 140, 30.5.2002, s. 10.“

2. Příloha se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 12 měsíců po jejím vstupu v platnost. Neprodleně sdělí Komisi znění těchto předpisů a srovnávací tabulku mezi ustanoveními těchto předpisů a této směrnicí.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 26. ledna 2005.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

(1) Úř. věst. L 170, 3.8.1970, s. 2. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 807/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 36).

(2) Úř. věst. L 155, 12.7.1971, s. 13. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 1999/27/ES (Úř. věst. L 118, 6.5.1999, s. 36).

(3) Úř. věst. L 140, 30.5.2002, s. 10. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2003/100/ES (Úř. věst. L 285, 1.11.2003, s. 33).

PŘÍLOHA

V bodě C, používání analytických metod a vyjadřování výsledků, části 1, obecná ustanovení o analytických metodách pro krmiva, přílohy směrnice 71/250/ES se doplňuje nový bod 3, který zní:

„3. Pokud jde o nežádoucí látky ve smyslu směrnice 2002/32/ES, včetně dioxinů a PCB s dioxinovým efektem, produkt určený ke krmení zvířat se považuje za nevyhovující stanovenému maximálnímu obsahu, pokud se má za to, že při zohlednění rozšířené nejistoty měření a korekce na výtěžnost překročí výsledek analýzy maximální obsah. K posouzení splnění požadavku se použije analyzovaná koncentrace korigovaná na výtěžnost a odečtená rozšířená nejistota měření. Naposledy uvedené se použije pouze v případě, že analytická metoda umožní odhad nejistoty měření a korekce na výtěžnost (např. se nepoužije v případě mikroskopické analýzy).

Výsledek analýzy (pokud použita analytická metoda umožní odhad nejistoty měření a poměr výtěžnosti) se uvede v této podobě:

- a) korigovaný nebo nekorigovaný na výtěžnost, přičemž musí být uveden způsob uvedení výtěžnosti a její hodnota;
 - b) ve tvaru „ $x \pm U$ “, kde x je výsledek analýzy a U je rozšířená nejistota měření, přičemž se použije faktor pokrytí 2, který odpovídá hladině spolehlivosti asi 95 %.“
-

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 14. ledna 2005

o zřízení výkonné agentury pro správu činnosti Společenství v oblasti vzdělávání a kultury a v audiovizuální oblasti podle nařízení Rady (ES) č. 58/2003, nazvané „Výkonná agentura pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast“

(Pouze německé, francouzské a anglické znění je závazné)

(2005/56/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

nevyžadují přijímání politických rozhodnutí, po celou dobu trvání projektu však vyžadují vysokou úroveň technické a finanční odbornosti.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 58/2003 ze dne 19. prosince 2002, kterým se stanoví statut výkonných agentur pověřených některými úkoly správy programů Společenství⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 1 uvedeného nařízení,

(4) Přenesení úkolů souvisejících s prováděním programů na výkonnou agenturu je možné, pokud dojde k jasnému oddělení etap plánování a přijímání rozhodnutí o financování na jedné straně, které by měly být uskutečňovány Komisí, od provádění projektů na straně druhé, jež by mělo být svěřeno výkonné agentuře.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením (ES) č. 58/2003 zmocňuje Komisi, aby zřídila výkonné agentury v souladu s obecným statutem stanoveným uvedeným nařízením a aby je pověřila některými úkoly, které se týkají správy jednoho nebo více programů Společenství. Působnost uvedeného nařízení zůstává tímto nařízením nedotčena.

(5) Zřízení výkonné agentury nemění pověření Komise Radou, pokud jde o správu některých fází činností prováděných v rámci jiných programů, ani přenesení úkolů na národní agentury, týkající se některých programů.

(2) Účelem zřízení výkonných agentur je umožnit Komisi soustředit se na hlavní činnosti a úkoly, které nemohou být řešeny externě, aniž by ztratila kontrolu nebo konečnou odpovědnost za činnosti spravované těmito výkonnými agenturami.

(3) Správa některých centralizovaných částí mnoha programů v oblasti vzdělávání a kultury a v audiovizuální oblasti zahrnuje provádění technických projektů, které

(6) Analýza nákladů a přínosů uskutečněná za tímto účelem ukázala, že využití výkonné agentury pro správu některých centralizovaných částí programů v oblasti vzdělávání a kultury a v audiovizuální oblasti představuje ve vztahu k dalším možným variantám nejvýhodnější volbu, a to jak z hlediska finančního, tak i z hlediska nefinančního.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 11, 16.1.2003, s. 1.

- (7) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro výkonné agentury.
- (8) Nařízení Komise (ES) č. 1653/2004 ze dne 21. září 2004 stanoví typové nařízení financování výkonných agentur pro výkonné agentury zřízené podle nařízení Rady (ES) č. 58/2003 ⁽¹⁾.
- a) druhá fáze akčního programu Společenství v oblasti vzdělávání „Socrates“, schválená rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 253/2000/ES ⁽²⁾;
- b) druhá fáze akčního programu Společenství v oblasti odborného vzdělávání „Leonardo da Vinci“, schválená rozhodnutím Rady 1999/382/ES ⁽³⁾;

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Zřízení agentury

1. Zřizuje se výkonná agentura (dále jen „agentura“) pro správu činnosti Společenství v oblasti vzdělávání a kultury a v audiovizuální oblasti, jejíž statut a hlavní provozní pravidla jsou stanovena nařízením (ES) č. 58/2003.

2. Název agentury je „Výkonná agentura pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast“.

Článek 2

Sídlo

Sídlo agentury je v Bruselu.

Článek 3

Doba trvání

1. Agentura se zřizuje na období ode dne 1. ledna 2005 do dne 31. prosince 2008.

2. V roce 2006 vypracuje Komise hodnocení činnosti agentury včetně analýzy nákladů a přínosů podle čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 58/2003, se zřetelem na možné rozšíření úkolů agentury v rámci nové generace programů v oblasti vzdělávání a kultury a v audiovizuální oblasti.

Článek 4

Cíle a úkoly

1. Agentura zodpovídá za správu některých částí následujících programů Společenství:

- c) akční program Společenství „Mládež“, schválený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1031/2000/ES ⁽⁴⁾;
- d) program „Kultura 2000“, schválený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 508/2000/ES ⁽⁵⁾;
- e) program na podporu rozvoje, distribuce a propagace evropských audiovizuálních děl (MEDIA Plus – Rozvoj, distribuce a propagace) (2001–2005), schválený rozhodnutím Rady 2000/821/ES ⁽⁶⁾;
- f) vzdělávací program pro odborníky v evropském průmyslu audiovizuálních pořadů (vzdělávání MEDIA) (2001–2005), schválený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 163/2001/ES ⁽⁷⁾;
- g) program pro zlepšování kvality vysokého školství a pro podporu mezikulturního porozumění prostřednictvím spolupráce se třetími zeměmi (Erasmus Mundus) (2004–2008), schválený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 2317/2003/ES ⁽⁸⁾;

⁽²⁾ Úř. věst. L 28, 3.2.2000, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 885/2004 (Úř. věst. L 168, 1.5.2004, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 146, 11.6.1999, s. 33. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 117, 18.5.2000, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 885/2004.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 63, 10.3.2000, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 885/2004.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 336, 30.12.2000, s. 82. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 885/2004.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 26, 27.1.2001, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 885/2004.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 345, 31.12.2003, s. 1.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 297, 22.9.2004, s. 6.

- h) víceletý program (2004–2006) pro účinnou integraci informačních a komunikačních technologií (ICT) do vzdělávacích systémů a systémů odborné přípravy v Evropě (program e-učení), schválený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 2318/2003/ES⁽¹⁾;
- i) akční program Společenství na podporu aktivního evropského občanství (účasť občanů), schválený rozhodnutím Rady 2004/100/ES⁽²⁾;
- j) akční program Společenství na podporu subjektů činných na evropské úrovni v oblasti mládeže, schválený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 790/2004/ES⁽³⁾;
- k) akční program Společenství na podporu subjektů činných na evropské úrovni v oblasti vzdělávání a odborného vzdělávání a na podporu některých činností v této oblasti, schválený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 791/2004/ES⁽⁴⁾;
- l) akční program Společenství na podporu subjektů činných na evropské úrovni v oblasti kultury, schválený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 792/2004/ES⁽⁵⁾;
- m) projekty v oblasti vyššího vzdělání, které mohou být financovány podle ustanovení o podpoře hospodářské spolupráce s asijskými rozvojovými zeměmi, schválené v rámci nařízení Rady (EHS) č. 443/92⁽⁶⁾.
- na základě zvláštních finančních rozhodnutí schválených Komisí, jakož i provádění nezbytných kontrol za tím účelem, prostřednictvím přijímání odpovídajících rozhodnutí na základě pověření Komise;
- b) přijímání nástrojů pro plnění rozpočtových příjmů a výdajů a v případech, kdy ji Komise pověří, výkon některých nebo všech činností nezbytných pro správu programů Společenství, a zejména činností souvisejících s přidělováním grantů a zadáváním zakázek;
- c) shromažďování a analýza všech informací nezbytných pro usměrňování provádění programů Společenství a předávání těchto informací Komisi.
3. Po obdržení stanoviska Výboru pro výkonné agentury podle článku 24 nařízení (ES) č. 58/2003 může Komise pověřit agenturu plněním úkolů stejného druhu v rámci jiných programů Společenství z oblasti výchovy a kultury a z audiovizuální oblasti ve smyslu článku 2 nařízení (ES) č. 58/2003 než těch, jež jsou uvedeny v odstavci 1.
4. Rozhodnutí Komise o pověření musí podrobně uvádět všechny úkoly svěřené agentuře a v případě dodatečně svěřených úkolů bude upraveno. Pro informaci se předá Výboru pro výkonné agentury.

2. Agentura zodpovídá za následující úkoly správy částí programů Společenství uvedených v odstavci 1:

- a) správa projektů, jež jí byly svěřeny, po celou dobu jejich trvání v rámci provádění programů Společenství, na základě ročního pracovního programu schváleného Komisí, který slouží jako finanční rozhodnutí o grantech a zakázkách v oblasti výchovy a kultury a v audiovizuální oblasti, nebo

⁽¹⁾ Úř. věst. L 345, 31.12.2003, s. 9.

⁽²⁾ Úř. věst. L 30, 4.2.2004, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 138, 30.4.2004, s. 24.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 138, 30.4.2004, s. 31.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 138, 30.4.2004, s. 40.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 52, 27.2.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 807/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 36).

Článek 5

Organizační struktura

1. Agentura je řízena řídicím výborem a ředitelem, které jmenuje Komise.
2. Členové řídicího výboru jsou jmenováni na dva roky.
3. Ředitel agentury je jmenován na čtyři roky.

Článek 6**Granty**

Agentura obdrží grant ze souhrnného rozpočtu Evropské unie společenství z finančních prostředků na programy uvedené v čl. 4 odst. 1 a popřípadě z prostředků na další programy Společenství, jejichž provedení bylo svěřeno agentuře na základě čl. 4 odst. 3.

Článek 7**Dozor a podávání zpráv**

Agentura podléhá doзору Komise a pravidelně Komisi informuje o postupu provádění programů ve své působnosti podle podmínek a s odstupy uvedenými v pověřovacím aktu.

Článek 8**Plnění provozního rozpočtu**

Agentura plní svůj provozní rozpočet podle ustanovení nařízení (ES) č. 1653/2004.

V Bruselu dne 14. ledna 2005.

Za Komisi
Viviane REDING
členka Komise

DOPORUČENÍ KOMISE

ze dne 21. ledna 2005

o poskytování pronajatých okruhů v Evropské unii (Část 1 – hlavní dodací podmínky pro pronajaté okruhy pro velkoodběratele)

(oznámeno pod číslem K(2005) 103)

(2005/57/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (dále jen „rámcová směrnice“) (1), a zejména na čl. 19 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Uživatelé ve Společenství požadují konkurenční poskytování pronajatých okruhů a přístup ke službám vysokorychlostního přenosu dat, aby zejména evropské malé a střední podniky mohly těžit z příležitostí, které nabízí rychlý rozvoj Internetu a elektronického obchodu.
- (2) Konkurenční poskytování pronajatých okruhů se začalo objevovat po liberalizaci telekomunikační infrastruktury dne 1. ledna 1996, bylo však do značné míry omezeno na dálkové vysokokapacitní trasy; trhy pronajatých okruhů budou přezkoumány tak, jak je vysvětleno níže.
- (3) Určité organizace provozující služby pronajatých okruhů měly povinnost poskytovat tyto služby podle zásad nediskriminace podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/33/ES ze dne 30. června 1997 o propojení v odvětví telekomunikací s cílem zajistit univerzální službu a interoperabilitu uplatněním zásad otevřeného přístupu k síti (ONP) (2) a směrnice Rady 92/44/EHS ze dne 5. června 1992 o uplatňování otevřeného přístupu k síti pro pronajaté okruhy (3); tyto směrnice byly zrušeny článkem 26 rámcové směrnice s účinkem ke dni 24. července 2003.

- (4) Nicméně povinnosti zůstanou podle článku 27 rámcové směrnice a článku 16 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/22/ES ze dne 7. března 2002 o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací (dále jen „směrnice o univerzální službě“) (4) zachovány. Podle čl. 16 odst. 1 směrnice o univerzální službě a článku 7 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/19/ES ze dne 7. března 2002 o přístupu k sítím elektronických komunikací a přiřazeným zařízením a o jejich vzájemném propojení (dále jen „přístupová směrnice“) (5) zůstanou dříve uložené povinnosti zachovány do doby, než budou podle článku 16 rámcové směrnice a čl. 16 odst. 3 směrnice o univerzální službě relevantní trhy přezkoumány.

- (5) Čl. 16 odst. 4 rámcové směrnice stanoví, že pokud vnitrostátní regulační orgán zjistí, že relevantní trh není účinně konkurenční, určí uvedený orgán podniky s významnou tržní silou a uloží takovým podnikům vhodné zvláštní regulační povinnosti nebo zachová či změní takové povinnosti, pokud již existují. Čl. 18 odst. 1 směrnice o univerzální službě stanoví, že pokud vnitrostátní regulační orgán zjistí, že na trhu pro poskytování minimálního souboru pronajatých okruhů není účinná hospodářská soutěž, určí podniky s významnou tržní silou a uloží takovým podnikům povinnosti týkající se poskytování minimálního souboru a podmínky pro takové poskytování. Podle čl. 5 odst. 1 přístupové směrnice vnitrostátní regulační orgány podporují a v případě potřeby zajišťují odpovídající přístup a propojení a musí mít pravomoc uložit příslušné povinnosti.

- (6) Komise přijala dne 11. února 2003 doporučení 2003/311/ES (6) o relevantních trzích produktů a služeb definujících relevantní trhy v odvětví elektronických komunikací, které by měly být vnitrostátními regulačními orgány analyzovány. Seznam zahrnuje koncové segmenty pronajatých okruhů pro velkoodběratele a segmenty dálkového přenosu pronajatých okruhů pro velkoodběratele. Poskytování služeb uvedených v tomto doporučení, tj. poskytování pronajatých okruhů pro velkoodběratele a dílčích okruhů pronajatých okruhů jsou v těchto trzích zahrnuty.

(1) Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 33.

(2) Úř. věst. L 199, 26.7.1997, s. 32. Směrnice naposledy pozměněná směrnice 98/61/ES (Úř. věst. L 268, 3.10.1998, s. 37).

(3) Úř. věst. L 165, 19.6.1992, s. 27. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 98/80/ES (Úř. věst. L 14, 20.1.1998, s. 27).

(4) Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 51.

(5) Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 7.

(6) Úř. věst. L 114, 8.5.2003, s. 45.

- (7) Poskytování pronajatých okruhů pro velkoodběratele a dílčích okruhů pronajatých okruhů je zahrnuto v trhu koncových segmentů pronajatých okruhů pro velkoodběratele a u dostatečných délek okruhů také v trhu segmentů dálkového přenosu pronajatých okruhů pro velkoodběratele, které jsou uvedeny v doporučení 2003/311/ES; vnitrostátní regulační orgán rozhodne o tom, co je koncovým segmentem, v závislosti na topologii sítě specifické pro jeho vnitrostátní trh.
- (8) Poskytování pronajatých okruhů 64 kbit/s, nestrukturovaných pronajatých okruhů 2 Mbit/s a strukturovaných pronajatých okruhů 2 Mbit/s je zahrnuto v minimálním souboru služeb pronajatých okruhů uvedených v doporučení o relevantních trzích. Minimální soubor pronajatých okruhů je vymezen v rozhodnutí Komise 2003/548/ES ze dne 24. července 2003 o minimálním souboru pronajatých okruhů s harmonizovanými vlastnostmi a o souvisejících normách podle článku 18 směrnice o univerzální službě⁽¹⁾.
- (9) Informace poskytnuté členskými státy poukazují na problémy s délkou a rozdílností dodacích lhůt pronajatých okruhů pro koncové uživatele a velkoodběratele a dílčích okruhů pronajatých okruhů. Tím není dotčeno přezkoumání relevantních trhů vnitrostátními regulačními orgány podle článku 16 rámcové směrnice a čl. 16 odst. 3 směrnice o univerzální službě.
- (10) V případech, kdy podle článku 10 přístupové směrnice a článku 18 a přílohy VII směrnice o univerzální službě uloží vnitrostátní regulační orgány povinnosti nediskriminace při poskytování některých služeb pronajatých okruhů, vztahuje se zásada nediskriminace na všechny relevantní aspekty poskytovaných služeb, jako jsou objednávání, přechod, dodávání, kvalita, doba trvání opravy, podávání zpráv a sankce; u smluv o pronajatých okruzích je nanejvýš vhodné pokrýt tyto aspekty dohodou o rozsahu služeb; namísto sankcí by mohly být v dohodě zahrnuty kompenzace za nesplnění smluvních požadavků, pokud by to bylo vhodnější s ohledem na právní rámec v daném členském státě.
- (11) Zejména by měly být v dohodě o rozsahu služeb zahrnuty smluvní dodací lhůty, aby bylo zajištěno, že dodací lhůty pronajatých okruhů pro velkoodběratele poskytované těmito operátory jsou stejné jako dodací lhůty poskytované pro jejich vlastní služby, a tudíž dostatečně kratší než dodací lhůty pozorované na trzích pro koncové uživatele.
- (12) Zveřejnění hodnot nejlepší současné praxe týkajících se celkové dodací lhůty pronajatých okruhů napomohou vnitrostátním regulačním orgánům zajistit, aby smluvní dodací lhůty pronajatých okruhů pro velkoodběratele a dílčích okruhů pronajatých okruhů poskytovaných zejména operátory s povinností nediskriminace nebránily ostatním konkurenčním operátorům na trzích pronajatých okruhů pro koncové uživatele v poskytování podobných hodnot dodacích lhůt jejich zákazníkům. Smluvní dodací lhůty pronajatých okruhů pro velkoodběratele musí proto alespoň umožňovat konkurenčním operátorům na trzích pro koncové uživatele dosahovat dodacích lhůt odpovídajících nejlepší současné praxi označených operátorů, kteří poskytují pronajaté okruhy na těchto trzích pro koncové uživatele. Dodací lhůty pro koncové uživatele delší než dodací lhůty odpovídající nejlepší současné praxi mohou vést k překážkám rozvoje vnitřního trhu sítí a služeb elektronických komunikací; podle čl. 8 odst. 3 písm. a) rámcové směrnice je odstranění takovýchto překážek úkolem vnitrostátních regulačních orgánů. Dodací lhůty odpovídající nejlepší současné praxi označených operátorů na trzích pro koncové uživatele zahrnují postupy dodání koncovým uživatelům u označených operátorů; tudíž by příslušné dodací lhůty pro velkoodběratele byly kratší.
- (13) Podle článku 18 a přílohy VII směrnice o univerzální službě vnitrostátní regulační orgány zajistí, aby byly zveřejňovány obvyklé dodací lhůty pro minimální soubor pronajatých okruhů poskytovaných označenými podniky; za účelem přezkoumání tohoto doporučení bude možná Komise potřebovat také dostupná data o pronajatých okruzích nezahrnutých v minimálním souboru.
- (14) Komise toto doporučení přezkoumá nejpozději do 31. prosince 2005 za účelem zohlednění trhů a měnících se technologií.
- (15) Komunikační výbor předložil své stanovisko podle čl. 22 odst. 2 rámcové směrnice,
- DOPORUČUJE:
1. Při ukládání a zachovávání povinnosti nediskriminace podle článku 10 přístupové směrnice nebo podle článku 18 a přílohy VII směrnice 2002/22/ES (dále jen „směrnice o univerzální službě“) pro operátory poskytující služby pronajatých okruhů (dále jen „označení operátoři“) by vnitrostátní regulační orgány měly:
- a) zajistit, aby smlouvy obsahovaly vymahatelné dohody (dále jen „dohody o rozsahu služeb“), které pokrývají všechny relevantní aspekty služeb pronajatých okruhů pro velkoodběratele, jako jsou např. objednávání, přechod, dodávání, kvalita, doba trvání opravy, podávání zpráv a odstraňující finanční pokuty;

(1) Úř. věst. L 186, 25.7.2003, s. 43.

b) zajistit, aby smluvní dodací lhůty pronajatých okruhů pro velkooběratele byly v těchto dohodách o rozsahu služeb pro každou kategorii okruhů co možná nejkratší. Smluvní dodací lhůty pro velkooběratele musí být v každém případě kratší než dodací lhůty odpovídající nejlepší současné praxi označených operátorů na trzích pro koncové uživatele. Dodací lhůty odpovídající nejlepší současné praxi označených operátorů na trzích pro koncové uživatele pro pronajaté okruhy 64 kbit/s, nestruturované pronajaté okruhy 2 Mbit/s, strukturované pronajaté okruhy 2 Mbit/s a nestruturované pronajaté okruhy 34 Mbit/s jsou uvedeny v příloze.

Metodika výpočtu hodnot nejlepší současné praxe popsaná v příloze je považována za vhodnou za účelem zohlednění uznaných rozdílů struktur sítí a dodacích postupů mezi různými označenými operátory v různých členských státech;

c) zejména zajistit, aby finanční pokuty obsažené ve smlouvách podle písmene a) platily na případy zpoždění dodávky okruhů a aby se skládaly ze stanovené částky za každý

den prodlení pro každý objednaný okruh; ve smlouvě musí být též stanoveno, že částka není splatná, pokud označený operátor předloží důkaz o tom, že zpoždění nezavinil;

d) zajistit, aby byly podle čl. 5 odst. 1 směrnice 2002/21/ES (dále jen „rámcová směrnice“) poskytovány informace nezbytné pro přípravu jakéhokoliv přezkumu tohoto doporučení a tyto informace předávat podle čl. 5 odst. 2 rámcové směrnice Komisi.

2. Toto doporučení je určeno členským státům.

V Bruselu dne 21. ledna 2005.

Za Komisi

Viviane REDING

členka Komise

PŘÍLOHA

METODIKA A ÚDAJE O PRONAJATÝCH OKRUŽÍCH V ČLENSKÝCH STÁTECH

Metodika

Metodika určení doporučených stropů pro smluvní dodací lhůty je založena na třetí nejvyšší hodnotě pozorované v členských státech tak, aby byly kompenzovány oprávněné rozdíly ve strukturách sítí a v dodacích postupech v různých členských státech. Na základě této metodiky a níže uvedených údajů byly pro pronajaté okruhy poskytované označenými operátory odvozeny tyto dodací lhůty odpovídající nejlepší současné praxi:

1. pro pronajaté okruhy **64 kbit/s: 18** kalendářních dnů
2. pro nestruturované pronajaté okruhy **2 Mbit/s: 30** kalendářních dnů
3. pro strukturované pronajaté okruhy **2 Mbit/s: 33** kalendářních dnů
4. pro nestruturované pronajaté okruhy **34 Mbit/s: 52** kalendářních dnů

Údaje o dodacích lhůtách pronajatých okruhů v členských státech

Komise obdržela od členských států údaje o dodacích lhůtách pronajatých okruhů operátorů, které podle čl. 11 odst. 1 písm. a) směrnice 92/44/EHS vnitrostátní regulační orgány oznámily jakožto operátory s významnou tržní silou v odpovědi na dotazník pro zprávu o pronajatých okruzích za rok 2002⁽¹⁾. Údaje byly dodány do září 2003. Oznamované dodací lhůty jsou definovány jako doby počínající dnem, kdy uživatel závazně požádal o pronajatý okruh, během nichž bylo 95 % všech pronajatých okruhů stejného druhu propojeno zákazníkům⁽²⁾ ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Zpráva za rok 2001 je přístupná na

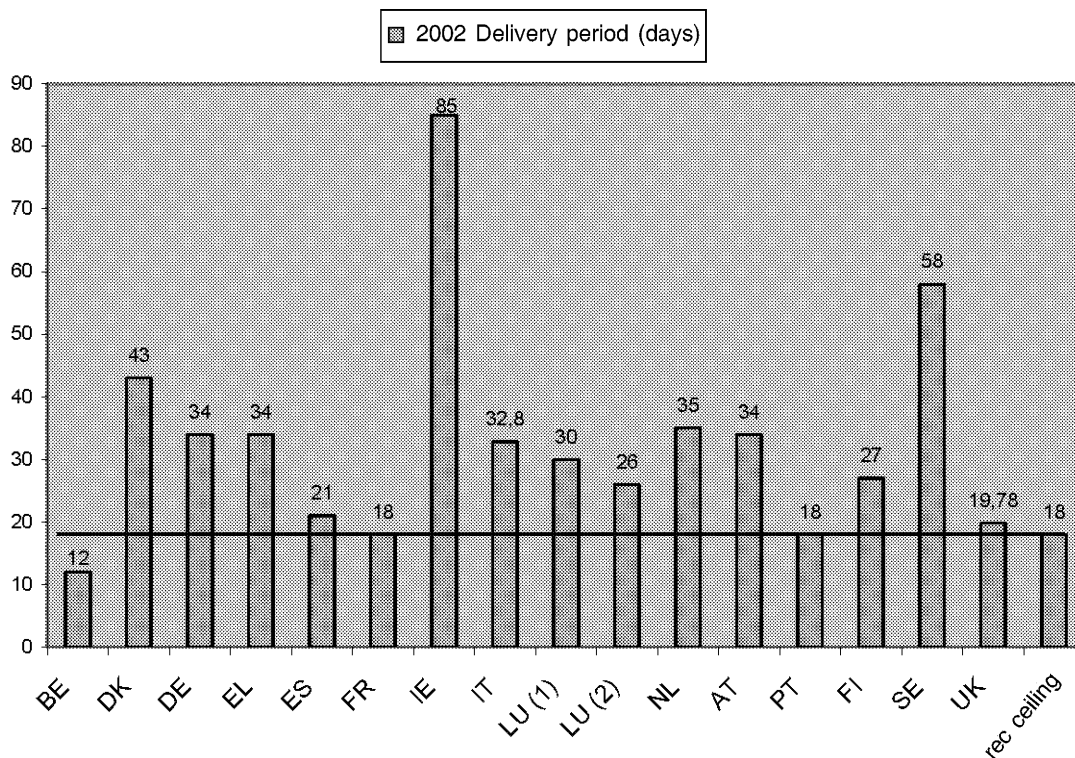
http://europa.eu.int/information_society/topics/telecoms/implementation/leasedlines/doc/COCOM02-10%20final.pdf

⁽²⁾ Viz čl. 2 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/51/ES (Úř. věst. L 295, 29.10.1997, s. 23).

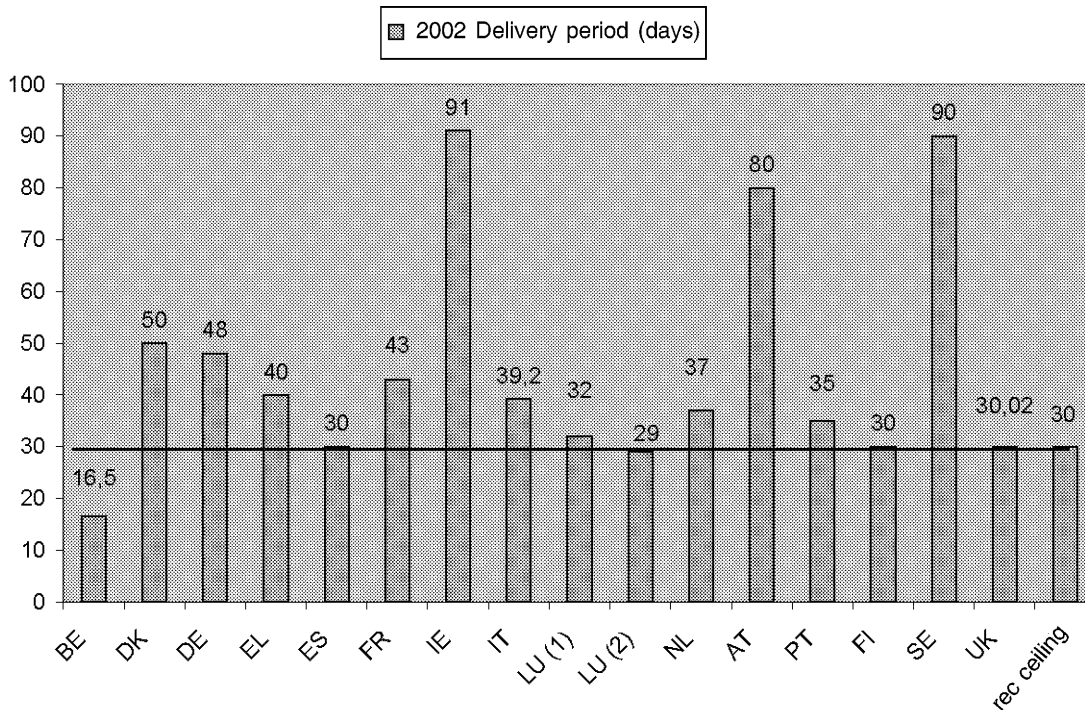
⁽³⁾ Lucembursko poskytlo pouze pololetní údaje za rok 2002. Zde jsou zobrazeny údaje za obě pololetí. V relevantních případech byl jako horní hranice pro údaje za celý rok brán v úvahu vyšší údaj ze dvou pololetních údajů tak, aby byly získány hodnoty nejlepší současné praxe.

Údaje pro Rakousko: údaje se týkají okruhů pro koncové uživatele a velkooběratele; statistika odpovídá směrnici (95 % dodacích lhůt), údaje zahrnují také objednávky v oblastech, kde je nutno vybudovat infrastrukturu; u okruhů 2 Mbit/s není činěn rozdíl mezi strukturovanými a nestruturovanými okruhy; u okruhů 34 Mbit/s a 155 Mbit/s je vzorek příliš malý na to, aby bylo možné sestavit spolehlivou statistiku; jsou vyňaty zvláštní zpoždění s ohledem na zákazníka, změny vyžadované zákazníkem ohledně cílové dodací lhůty (nejde o „dodávky při nejlepším úsilí“) a ohledně objednávek projektů; dodací lhůty jsou vypočteny od data přijetí podepsané smlouvy, nebylo-li dohodnuto jiné datum (viz zpoždění s ohledem na zákazníka).

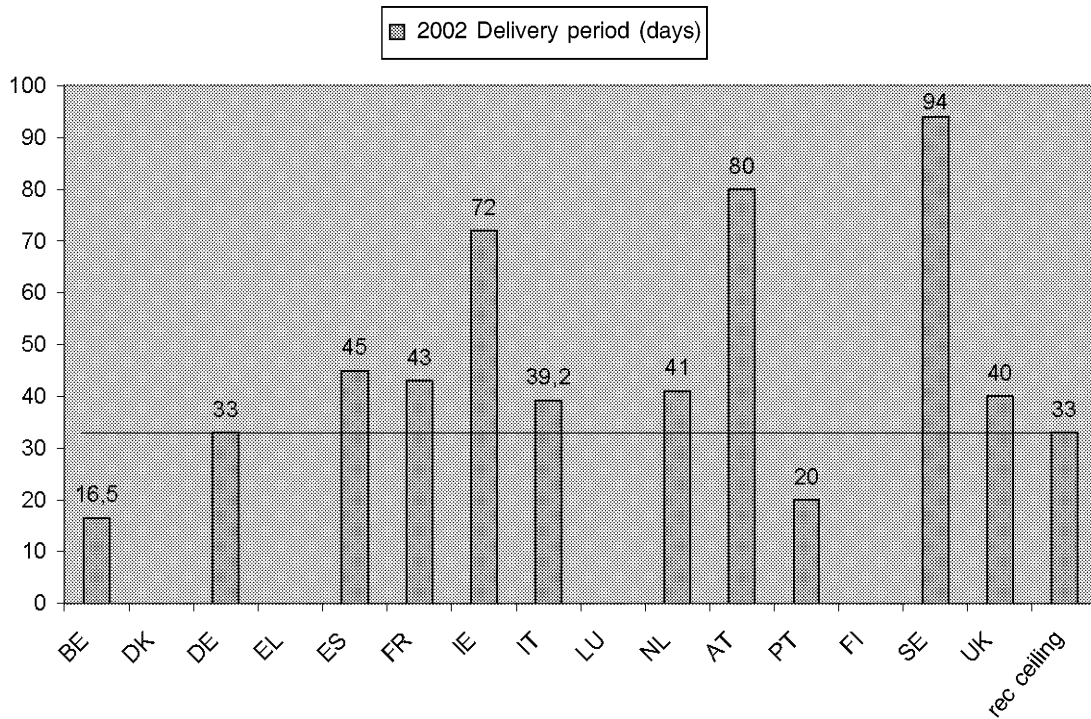
64 kbit/s Leased Lines



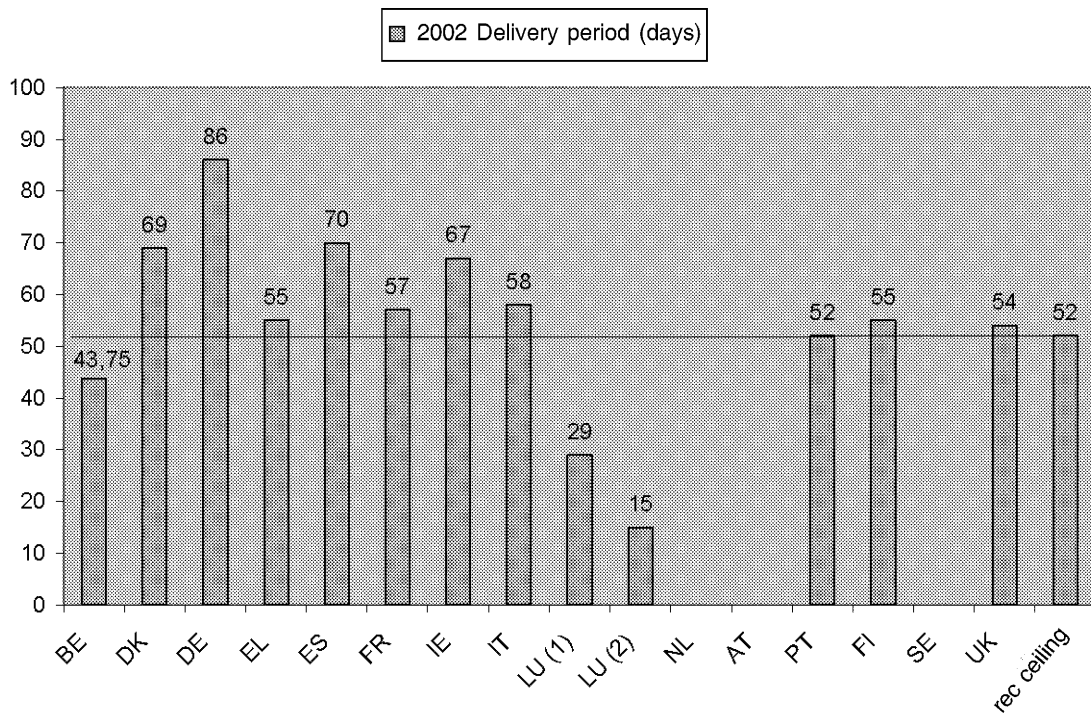
2 Mbit/s Unstructured Leased Lines



2 Mbit/s Structured Leased Lines



34 Mbit/s Unstructured Leased Lines



ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 26. ledna 2005,****kterým se mění rozhodnutí 2003/135/ES, pokud jde o ukončení platnosti plánů eradikace a očkování ve spolkových zemích Dolní Sasko a Severní Porýní-Vestfálsko a o plánu eradikace ve spolkové zemi Sársko (Německo)***(oznámeno pod číslem K(2005) 119)***(Pouze německé a francouzské znění je závazné)****(Text s významem pro EHP)****(2005/58/ES)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2001/89/ES ze dne 23. října 2001 o opatřeních Společenství pro tlumení klasického moru prasat⁽¹⁾, a zejména na čl. 16 odst. 1 a čl. 20 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Komise přijala rozhodnutí 2003/135/ES ze dne 27. února 2003 o schválení plánů eradikace klasického moru prasat a nouzového očkování divokých prasat proti klasickému moru prasat v Německu, ve spolkových zemích Dolní Sasko, Severní Porýní-Vestfálsko, Porýní-Falcko a Sársko⁽²⁾ jako jedno z opatření proti klasickému moru prasat.
- (2) Komise přijala rozhodnutí 2004/146/ES ze dne 12. února 2004, kterým se mění rozhodnutí 2003/135/ES, pokud jde o ukončení platnosti plánu očkování divokých prasat proti klasickému moru prasat ve spolkové zemi Sársko a prodloužení platnosti plánu očkování ve spolkové zemi Porýní-Falcko.
- (3) Německé orgány informovaly Komisi o nedávném vývoji choroby v populaci divokých prasat v Dolním Sasku, Severním Porýní-Vestfálsku a Sársku. Z těchto informací vyplývá, že klasický mor prasat v populaci divokých prasat byl úspěšně vymýcen a že není třeba nadále uplatňovat schválené plány eradikace a očkování v těchto spolkových zemích.
- (4) Rozhodnutí 2003/135/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem pozměněno.

- (5) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha rozhodnutí 2003/135/ES se mění takto:

- a) V bodě 1:
 - odstavce A), B) a D) se zrušují,
 - znění „C) Porýní-Falcko“ se nahrazuje zněním „Porýní-Falcko“.
- b) V bodě 2:
 - odstavce A) a B) se zrušují,
 - znění „C) Porýní-Falcko“ se nahrazuje zněním „Porýní-Falcko“.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Spolkové republice Německo a Francouzské republice.

V Bruselu dne 26. ledna 2005.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 316, 1.12.2001, s. 5. Směrnice pozměněná aktem o přistoupení z roku 2003.

⁽²⁾ Úř. věst. L 53, 28.2.2003, s. 47. Rozhodnutí pozměněné rozhodnutím 2004/146/ES (Úř. věst. L 49, 19.2.2004, s. 42).

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 26. ledna 2005,

kterým se schvalují plány eradikace klasického moru v populaci divokých prasat a nouzového očkování takových prasat na Slovensku

(oznámeno pod číslem K(2005) 127)

(Pouze slovenské znění je závazné)

(Text s významem pro EHP)

(2005/59/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2001/89/EHS ze dne 23. října 2001 o opatřeních Společenství pro tlumení klasického moru prasat⁽¹⁾, a zejména na druhý pododstavec čl. 16 odst. 1 a čl. 20 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V roce 2004 se objevil klasický mor prasat v populaci divokých prasat v některých oblastech Slovenska. V reakci na vypuknutí klasického moru prasat přijala Komise rozhodnutí 2004/375/ES⁽²⁾, 2004/625/ES⁽³⁾ a 2004/831/ES⁽⁴⁾, kterými se mění rozhodnutí Komise 2003/526/ES o ochranných opatřeních proti klasickému moru prasat v některých členských státech⁽⁵⁾, jež stanovilo některá dodatečná kontrolní opatření proti této chorobě.

(2) Slovensko zahájilo intenzivní program sledování klasického moru prasat v populacích divokých prasat v celé zemi, a zejména v postižených oblastech. Tento program stále probíhá.

(3) V souvislosti s tím nyní Slovensko předložilo ke schválení plán eradikace klasického moru prasat v populaci divokých prasat v oblastech Regionálne veterinárne a potravinové správy (RVPS) Trnava (s působností v okre-

sech Piešťany, Hlohovec a Trnava); Levice (s působností v okrese Levice); Nitra (s působností v okresech Nitra a Zlaté Moravce); Topoľčany (s působností v okrese Topoľčany); Nové Mesto nad Váhom (s působností v okrese Nové Mesto nad Váhom); Trenčín (s působností v okresech Trenčín a Bánovce nad Bebravou), Prievidza (s působností v okresech Prievidza a Partizánske); Púchov (s působností v okresech Púchov a Ilava); Žiar nad Hronom (s působností v okresech Žiar nad Hronom, Žarnovica a Banská Štiavnica); Zvolen (s působností v okresech Zvolen a Detva); Banská Bystrica (s působností v okresech Banská Bystrica a Brezno); Lučenec (s působností v okresech Lučenec a Poltár); Krupina a Velký Krtíš.

(4) Jelikož Slovensko zamýšlí zavést v okresech Trenčín, Bánovce nad Bebravou, Prievidza, Partizánske, Zvolen, Krupina, Detva, Velký Krtíš, Lučenec a Poltár očkování divokých prasat, předložilo rovněž plán nouzového očkování.

(5) Slovenské orgány povolily použití živé oslabené očkovací látky proti klasickému moru prasat (kmen C) za účelem vytvoření imunity u divokých prasat prostřednictvím orálních návnad.

(6) Plány eradikace klasického moru v populaci divokých prasat a nouzového očkování takových prasat ve vymezených oblastech, které předložilo Slovensko, byly přezkoumány a došlo se k závěru, že jsou v souladu se směrnicí 2001/89/ES.

(7) Z důvodu transparentnosti je vhodné v této směrnici vymezit zeměpisnou oblast, v níž mají být plány eradikace a nouzového očkování prováděny.

(8) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 316, 1.12.2001, s. 5. Směrnice pozměněná aktem o přistoupení z roku 2003.

⁽²⁾ Úř. věst. L 118, 23.4.2004, s. 72.

⁽³⁾ Úř. věst. L 280, 31.8.2004, s. 36.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 359, 4.12.2004, s. 61.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 183, 22.7.2003, s. 46, Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2004/831/ES.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 3

Slovensko neprodleně přijme opatření nezbytná pro dosažení souladu s tímto rozhodnutím a tato opatření zveřejní. Neprodleně o nich uvedomí Komisi.

Článek 1

Schvaluje se plán eradikace klasického moru v populaci divokých prasat v oblasti vymezené v bodě 1 přílohy, který předložilo Slovensko.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno Slovenské republice.

V Bruselu dne 26. ledna 2005.

Článek 2

Schvaluje se plán nouzového očkování divokých prasat v oblasti vymezené v bodě 2 přílohy, který předložilo Slovensko.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

PŘÍLOHA

1. Oblasti, v nichž se má provádět plán eradikace

Území Regionálne veterinárne a potravinové správy (RVPS) Trnava (s působností v okresech Piešťany, Hlohovec a Trnava); Levice (s působností v okrese Levice); Nitra (s působností v okresech Nitra a Zlaté Moravce); Topoľčany (s působností v okrese Topoľčany); Nové Mesto nad Váhom (s působností v okrese Nové Mesto nad Váhom); Trenčín (s působností v okresech Trenčín a Bánovce nad Bebravou), Prievidza (s působností v okresech Prievidza a Partizánske); Púchov (s působností v okresech Púchov a Ilava); Žiar nad Hronom (s působností v okresech Žiar nad Hronom, Žarnovica a Banská Štiavnica); Zvolen (s působností v okresech Zvolen a Detva); Banská Bystrica (s působností v okresech Banská Bystrica a Brezno); Lučenec (s působností v okresech Lučenec a Poltár); Krupina a Velký Krtíš

2. Oblasti, v nichž se má provádět plán nouzového očkování

Území okresů Trenčín, Bánovce nad Bebravou, Prievidza, Partizánske, Zvolen, Krupina, Detva, Velký Krtíš, Lučenec a Poltár.

TISKOVÉ OPRAVY

Oprava rozhodnutí Rady 2004/783/ES ze dne 15. listopadu 2004 o jmenování čtyř italských členů a tří italských náhradníků Výboru regionů

(Úřední věstník Evropské unie L 346 ze dne 23. listopadu 2004)

Strana 9:

a) název rozhodnutí

místo: „Rozhodnutí Rady ze dne 15. listopadu 2004 o jmenování čtyř italských členů a tří italských náhradníků Výboru regionů“

má být: „Rozhodnutí Rady ze dne 15. listopadu 2004 o jmenování tří italských členů a čtyř italských náhradníků Výboru regionů“;

b) druhý bod odůvodnění

místo: „(2) Uvolnila se čtyři místa členů a tři místa náhradníků Výboru regionů po skončení funkčního období členů Paola AGOSTINACCHIOA (IT), Gianfranca LAMBERTIHO (IT), Salvatore TATARELLY (IT) a Riccarda VENTREA (IT) a náhradníků Gabriele BAGNASCA (IT), Marcella MEROIE (IT) a Roberta PELLY (IT), které bylo Radě oznámeno dne 7. října 2004,“

má být: „(2) Uvolnila se tři místa členů a čtyři místa náhradníků Výboru regionů po skončení funkčního období členů Paola AGOSTINACCHIOA (IT), Gianfranca LAMBERTIHO (IT) a Riccarda VENTREA (IT) a náhradníků Gabriele BAGNASCA (IT), Marcella MEROIE (IT), Roberta PELLY (IT) a Salvatore TATARELLY (IT), které bylo Radě oznámeno dne 7. října 2004,“.

Strana 10, jediný článek:

a) v písmenu a): bod 3 týkající se Savina Antonia SANTARELLY se zrušuje;

b) v písmenu b): doplňuje se bod 4, který zní:

„4. Savino Antonio SANTARELLA

Sindaco di Candela

jako nástupce Salvatore TATARELLY,“.
